

# Занятие XXXVI

1. Дезидеративные глаголы.
2. Словообразование от основ дезидеративных глаголов.
3. Интенсивные глаголы.

## 1. Дезидеративные глаголы.

Дезидеративные глаголы выражают пожелание или намерение совершить действие, обозначаемое корнем глагола.

Формы дезидеративных глаголов образуются от особой основы.

Основа дезидеративных глаголов образуется прибавлением к удвоенному глагольному корню суффикса -sa (у корней aniṭ) или -iṣa (у корней seṭ). Ударение падает на первый слог основы.

При удвоении соблюдаются известные правила (см. Занятие XXI,1).

Однако:

1) корни с начальной гласной при образовании дезидеративов удваиваются полностью, имея гласный удвоительного слога в средней (или сильной) ступени, а гласный корня

измененным в -i: as "быть" → asiṣ-iṣa-, iṣ "желать" → cṣiṣ-iṣa-;

2) начальные с- и j- иногда переходят в корне в k- и g-:

jī "побеждать" → jīgī-ṣa-, cī "собирать" → cikī-ṣa-.

На границе удвоенного корня и суффикса возможны звуковые изменения, рассмотренные ранее (см. Занятия V,4, VII,2, X,2, XVIII,2).

При образовании основ дезидеративных глаголов гласные могут изменяться и в корне (а), и в удвоительном слоге (б).

а) В корнях seṭ гласные выступают обычно в ступени guṇa:

div "играть" → didev-iṣa-,

kup "сердиться" → cukop-iṣa-.

В корнях aniṭ гласные стоят по возможности в слабой ступени. У корней aniṭ, оканчивающихся на ī, ū чередования гласных не происходит, но -ī → ī, -u → ū:

kṣī "обитать" → cikṣī-ṣa-, śru "слышать" → śuśrū-ṣa-.

Конечные слоги: -ar → īr, ūr (после губных); в некоторых корнях -am → -ām, -an → -ān; в корне han "убивать" a → ā.

Например:

kar "делать" → cikīr-ṣa-,

mar "умирать" → mumūr-ṣa-,

han "убивать" → jighām-ṣa-.

Корни aniṭ со срединными ī, u (но не перед -y) могут иметь ступень guṇa или оставаться без изменений:

mud "радоваться" → mumot-sa- или mumut-sa-.

б) В удвоительном слоге при образовании основ дезидератива выступает i; у корней, содержащих ū в середине или конце корня - -u:

tvar "спешить" → titvar-iṣa-,

gam "идти" → jigam-iṣa-,

sthā "стоять" → tiṣṭhā-sa-,

bhū "быть" → bubhū-ṣa-.

Заметьте: от корня adhī (adhi-i) "учить; изучать" используется основа дезидератива от корня gam, но с усилением -a- (ā): adhi-jigām-sa-.

От основы дезидератива по общим правилам образуются формы системы настоящего времени в залогах Parasmaipada и Ātmanepada.

Дезидеративы спрягаются как глаголы I главного спряжения.

Заметьте: деиздеративы от корней *vart* "вертеться" и *vardh* "расти" в *Parasmaipada* – *aniṭ*, в *Ātmanepada* – *seṭ*; деиздеративы от корней *kram* "ступать" и *gam* "ходить" в *Parasmaipada* – *seṭ*, в *Ātmanepada* – *aniṭ*; от корней *aniṭ* *prach* "сообщать; спрашивать" и *smi* "смеяться" – деиздеративы будут *seṭ* – *piṛṇch-iṣa-*, *sismay-iṣa-*.

**Образец спряжения в настоящем времени  
деиздеративного глагола от корня *vart*,  
основа деиздератива – *P. vivṛtsa-*, *Ā. vivartiṣa-*.**

	Sg.	du. Parasmaipada	pl.
1.	<i>vivṛtsāmi</i>	<i>vivṛtsāvas</i>	<i>vivṛtsāmas</i>
2.	<i>vivṛtsasi</i>	<i>vivṛtsathas</i>	<i>vivṛtsatha</i>
3.	<i>vivṛtsati</i>	<i>vivṛtsatas</i>	<i>vivṛtsanti</i>
		<i>Ātmanepada</i>	
1.	<i>vivartiṣe</i>	<i>vivartiṣāvahe</i>	<i>vivartiṣāmahe</i>
2.	<i>vivartiṣase</i>	<i>vivartiṣethe</i>	<i>vivartiṣadhve</i>
3.	<i>vivartiṣate</i>	<i>vivartiṣete</i>	<i>vivartiṣante</i>

Формы деиздератива без удвоения образуют следующие корни:

*āp* "достигать" → 3 л. sg. *īpsati*,

*dā* "давать" → 3 л. sg. *dītsati*,

*dhā* "класть" → 3 л. sg. *dhītsati*,

*pat* "падать" → 3 л. sg. *pītsati*,

*pad* "идти" → 3 л. sg. *pītsate*,

*mā* "мерить" → 3 л. sg. *mītsati*,

*rabh* "начинать" → 3 л. sg. *rīpsate*,

*labh* "получать" → 3 л. sg. *līpsate*,

*śak* "мочь, быть в состоянии" → 3 л. sg. *śīkṣati*.

Заметьте: деиздеративы от корней *jñā* "знать" → *jijñā-sa-*, *darś* "видеть" → *didṛk-ṣa-*, *śru* "слушать" → *śuśrū-ṣa-*, *smar* "помнить" → *susmūr-ṣa-* употребляются в залоге *Ātmanepada*, от корня *mar* "умирать" → *mumūr-ṣa-* – в залоге *parasmaipada*.

Имеются глаголы, спрягаемые как деиздеративные, но по значению такими не являющиеся.

Например: *man* "мыслить" → 3 л. sg. *mīmāṃsate* "он мыслит; он думает".

Кроме форм системы настоящего времени от основ деиздеративов в редких случаях могут быть образованы по общим правилам формы будущего времени (простого и описательного), описательного перфекта, страдательного залога (настоящее время и пассивное причастие прошедшего времени), формы каузатива и аориста на *-iṣ* (о нем см. ниже, Занятие XXXVIII).

## 2. Словообразование от основ деиздеративных глаголов.

От основ деиздеративных глаголов происходит регулярное образование прилагательных и существительных.

Прилагательные образуются от основы деиздератива прибавлением суффикса *-i* вместо тематического *-a* основы.

Например:

*rā* "пить", основа деиздератива *piṛāsa-* → прилагательное *piṛāsu* "желающий пить, жаждущий",

*bhuj* "есть, питаться", основа деиздератива *bubhukṣa-* → прилагательное *bubhukṣu* "желающий есть, голодный".

Существительные образуются от основы деизидератива прибавлением суффикса -ā вместо тематического -а основы.

Например:

основа *piṛāsa-* → *piṛāsā f* "желание пить, жажда",

основа *bubhukṣa-* → *bubhukṣā f* "желание есть, голод".

### 3. Интенсивные глаголы.

Фреквентативные (или интенсивные) глаголы<sup>1</sup> выражают повторяемость или интенсивность действия, обозначаемого корнем. Они могут быть образованы только от односложных корней, начинающихся с согласной. Фреквентативы встречаются в санскрите редко.

Основа фреквентативных глаголов образуется от удвоенного корня прибавлением суффикса -уа-. Удвоение корня происходит по общим правилам (см. Занятие XXI.1), но:

а) корни на -an-, -am-, -al- удваиваются полностью: *gam* → *jaṅgam-*, *jan* → *jañjan-*.

б) корни с срединным -г- не удваивают последнюю согласную и после удвоенного слога имеют ī: *part (ṇṛt)* "танцевать" → *paṅṇṛt-*.

Гласные корня выступают в слабой степени, меняются как при образовании основы пассива (см. Занятие XXIV.1), т. е. напр. -ā → ī, -ar → ṛī.

Гласные удвоительного слога выступают в степени *guṇa* ("тяжелое" удвоение):

*rud* "плакать" → *roḡud-*;

*gā* "петь" → *gī* → *jegī-*;

*tap* "быть горячим; страдать" → *tātap-*;

*kar* "делать" → *krī-* → *sekṛī-*.

Заметьте: основа фреквентатива от *car* "ходить, бродить" → *sañciguṇa-*; от *dah* "жесть" → *dandahya-*, от *pat* "падать" → *pañīṇṇṛt-*, от *pad* "идти" → *pañīṇṇṛt-*.

Формы системы настоящего времени образуются по общим правилам прибавлением к основе фреквентатива личных окончаний *Ātmanepada*. От основы фреквентативов образуются причастия.

В других формах фреквентативные глаголы в санскрите практически не встречаются.

## Упражнения

I. Напишите форму 3 л. sg. pf. и форму 3 л. sg. pr. деизидератива от корней *tud* (U.), *stambh* (P.), *kar* (U), *yā* (P.), *sthā* (P.), *bhū* (P.), *budh* (Ā.), *likh* (P.).

II. 1. Восстановите корни, от которых образованы формы 3 л. sg. деизидеративных глаголов;

2. переведите эти формы со словарем:

*cikhāḍiṣati*, *cicariṣati*, *cikampiṣate*, *jigīṣati*, *jijīviṣati*, *titapsati*, *ninaṃsati*,  
*niniṣati*, *bubhūṣati*, *pipāṣati*, *bibhāṣiṣate*, *yuyutsati*, *rirakṣiṣati*, *lipsate*,  
*vivadiṣati*, *śīṣiṣate*, *āsisiṣate*, *mitsati*, *vivāṣati*, *vividiṣati*, *jigāṣati*, *jighāṃsati*,  
*ditsati*, *jijaniṣate*, *dideviṣati*, *pitsate*, *īpsati*, *śikṣati*, *śuśrūṣate*, *titaniṣati*,  
*jijñāṣati*.

3. Образуйте прилагательные от основы деизидератива корней *labh*, *yudh*, *han*, *bhū*, *gā* и переведите их.

<sup>1</sup> Здесь рассматриваются фреквентативы вторичного образования. Тип первичного образования, характерный для ведийского языка, в санскрите вытеснен рассматриваемым типом.

III. Напишите слова шрифтом devanāgarī и их перевод, найдя значения незнакомых слов по словарю.

Существительные

*m*

brāhmaṇa

rāvaṇa

ādi

rāvaṇādi

videha

rudra

duryodhana

bhīmasena

yudhiṣṭhira

adhyāya

dhṛtarāṣṭra

pāṇḍava

saṃjaya

vaṃśa

*n*

tṛṇa

varṣaṇa

prabhūtavarṣaṇa

kūla

tapas

dhanus

rudradhanus

dharmakṣetra

kurukṣetra

saṃbhava

yaśas

stotra

*f*

āśas

nadī

sabhā

Прилагательные

prabhūta

ugra

aśakta

bhagna-āśa(s)

gadā-ghāta

māmaka

Глаголы

anu-sar

hreṣ

bhuj

namaya

samave (sam-ava-i)

ni-var

ah

IV. Прочтите предложения, объясните sandhi, определите формы слов, переведите:

किं मे दित्ससि ॥ पुत्रः पितरमनुसिसीर्षति ॥ हेषमाणा अश्वास्तृणं बुभुक्षन्ति ॥

प्रभूतवर्षणादस्या नद्याः कूलं पिपतिषति ॥ ब्राह्मणो बुभूषु<sup>2</sup> राजर्षिर्विश्वामित्र उग्रं तपश्चक्रे ॥

स्वयंवरकाले सीतां लिप्सवो रावणादयो बहवो राजानो विदेहाञ्जग्मुः ॥ किं तु

रुद्रधनुर्नमयितुमशक्ताः सर्वे भग्नाशा बभूवुः ॥ तस्यां सभायामेव दुर्योधनं गदाघातेन

जिघांसुर्भीमसेनो युधिष्ठिरेण निवारितः ॥ सूर्यवंशसंभवानां राज्ञां यशो जिगासुः कालिदास

आह ॥

अथ श्रीमद्भगवद्गीता

प्रथमोऽध्यायः

धृतराष्ट्र उवाच

धर्मक्षेत्रे कुरुक्षेत्रे समवेता युयुत्सवः ।

मामकाः पाण्डवाश्चैव किमकुर्वत संजय ॥ १ ॥

V. Текст для чтения и самостоятельного перевода со словарем:

<sup>2</sup> samdhi, см. Занятие VI, 4.

## Rāmāyaṇa I, 67, 5-8

तामादाय सुमञ्जूषामायसीं यत्र तद्धनुः ।  
सुरोपमं ते जनकमूचुर्नृपतिमन्त्रिणः ॥ ५ ॥  
इदं धनुर्वरं राजन्पूजितं सर्वराजभिः ।  
मिथिलाधिप राजेन्द्र दर्शनीयं यदीच्छसि ॥ ६ ॥  
तेषां नृपो वचः श्रुत्वा कृताञ्जलिरभाषत ।  
विश्वामित्रं महात्मानं तावुभौ रामलक्ष्मणौ ॥ ७ ॥  
इदं धनुर्वरं ब्रह्मञ्जनकैरभिपूजितम् ।  
राजभिश्च महावीर्यैरशक्तैः पूरितुं तदा ॥ ८ ॥

Пояснения к тексту:

(6) yadīcchasi: yadi icchasi;

(7) tāvubhau: tau ubhau.